

Empowering Translators with MTradumàtica: A Do-It-Yourself SMT Platform

Intro

MTradumàtica is a free, Moses-based web platform for training and using statistical machine translation (SMT) systems with a user-friendly graphical interface. Its goal is to offer translators a free tool to customise their own SMT engines and enhance their productivity.

-  facebook.com/tradumatica
-  twitter.com/tradumatica
-  t.me/canaltradumatica

Contact

ProjectTA@tradumatica.net
<http://projecta.tradumatica.net>

Presenters at EAMT:
Adrià Martín-Mor and Pilar Sánchez-Gijón (UAB)

-  blog.tradumatica.net
-  es.linkedin.com/in/tradumaticauab
-  github.com/tradumatica

MTradumàtica

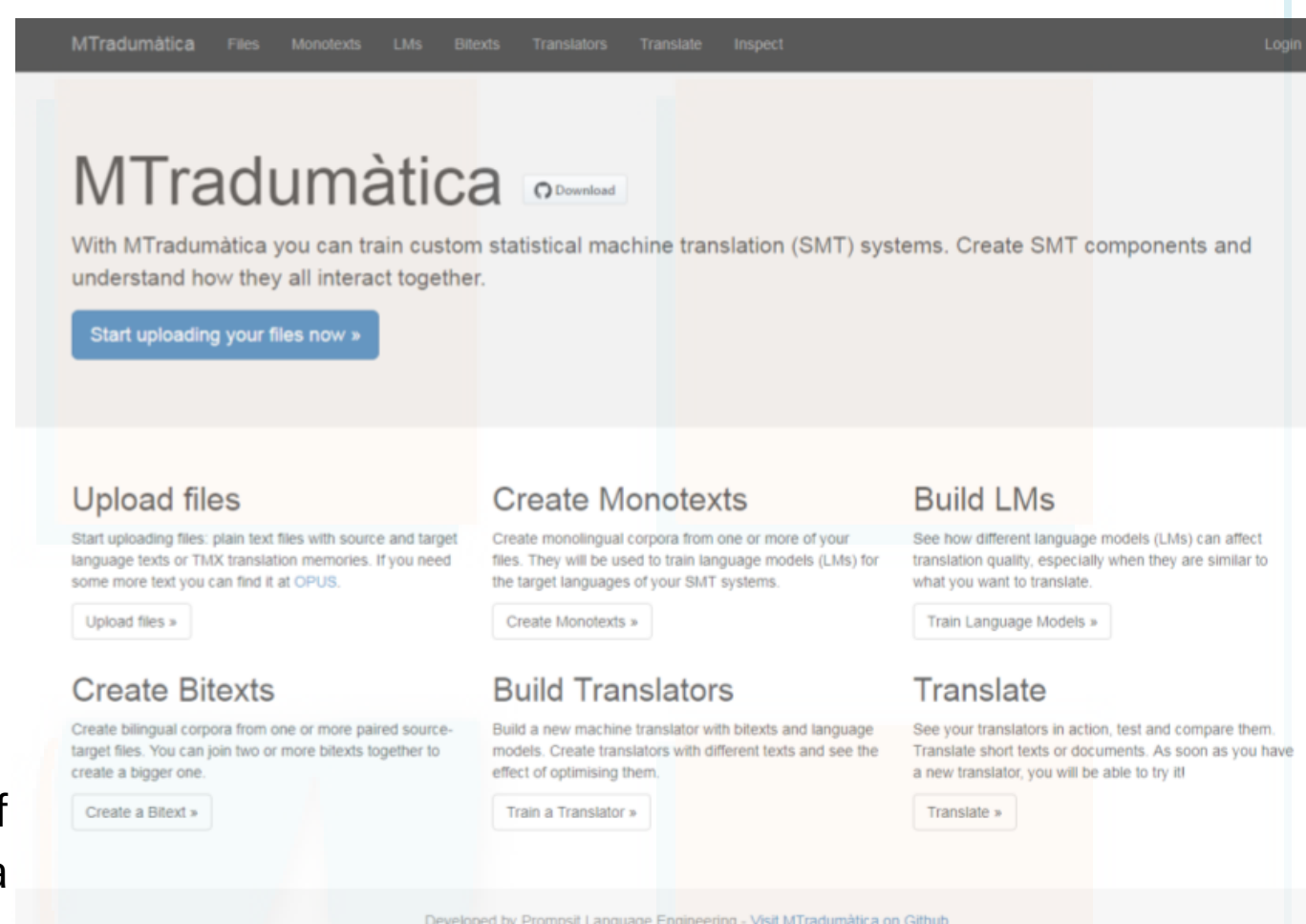
Appropriate to start managing and testing MT technologies.

Intuitive creation and management of SMT engines in five steps:

- (1) Upload files
- (2) Create and manage monotexts
- (3) Build language models (LMs)
- (4) Create and manage bitexts
- (5) Train SMT translation models.

Figure 1. The interface of MTradumàtica

- ▶ Works with parallel, sentence-by-line text files such as Moses.
- ▶ Has a user-friendly web interface.
- ▶ Can be installed in private servers (increased confidentiality).



- ▶ Is able to import TMX files.
- ▶ Includes user management features (increased confidentiality).
- ▶ Integration with TM systems, like OmegaT, through an URL.

5 Steps

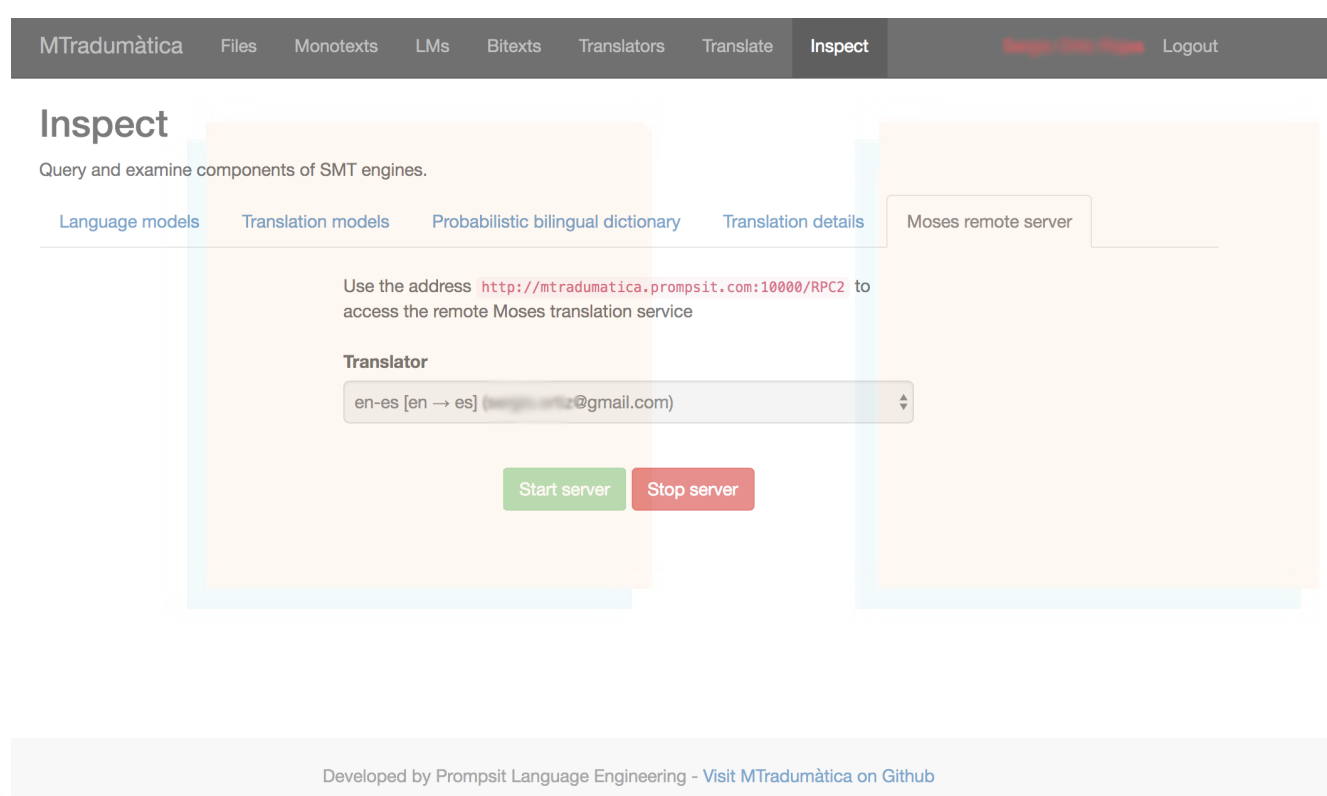


Figure 2. MTradumàtica URL generator.

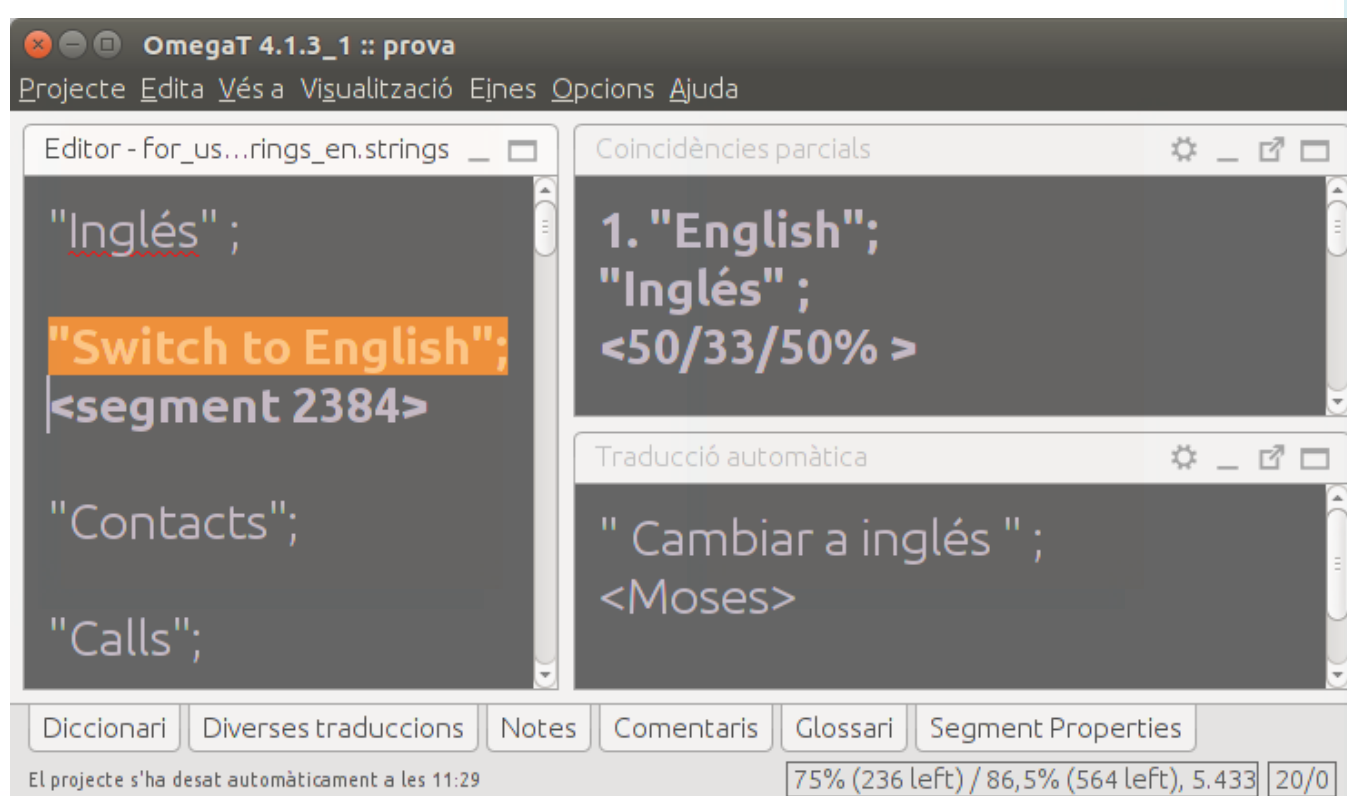


Figure 3. MTradumàtica integration with OmegaT.

Remarks

- It is an ongoing attempt to create free and customisable MT solutions for translators and small companies.
- Reflects the academic efforts to make knowledge more accessible.
- Intends to increase the use of MT through easing technological processes and through the education of users.
- Free software (GPL3).
- Multiplatform appliance (Windows, Linux, Mac OS X).
- Available for testing purposes at m.tradumatica.net.

New Features